



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

SIXTEENTH YEAR

978 *th MEETING: 21 NOVEMBER 1961*

ème SÉANCE: 21 NOVEMBRE 1961

SEIZIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda/978)	1
Adoption of the agenda	1
Letter dated 13 July 1960 from the Secretary-General to the President of the Security Council (S/4381):	
Letter dated 3 November 1961 from the Permanent Representatives of Ethiopia, Nigeria and Sudan to the President of the Security Council (S/4973)	1

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/978)	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Lettre, en date du 13 juillet 1960, adressée par le Secrétaire général au Président du Conseil de sécurité (S/4381):	
Lettre, en date du 3 novembre 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par les représentants permanents de l'Ethiopie, de la Nigéria et du Soudan (S/4973)	1

Relevant documents not reproduced in full in the records of the meetings of the Security Council are published in quarterly supplements to the *Official Records*.

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

*

* *

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits *in extenso* dans les comptes rendus des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments trimestriels aux *Documents officiels*.

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

NINE HUNDRED AND SEVENTY-EIGHTH MEETING

Held in New York, on Tuesday, 21 November 1961, at 10.30 a.m.

NEUF CENT SOIXANTE-DIX-HUITIÈME SÉANCE

Tenue à New York, le mardi 21 novembre 1961, à 10 h 30.

President: Mr. V. A. ZORIN
(Union of Soviet Socialist Republics).

Present: The representatives of the following States: Ceylon, Chile, China, Ecuador, France, Liberia, Turkey, Union of Soviet Socialist Republics, United Arab Republic, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Provisional agenda (S/Agenda/978)

1. Adoption of the agenda.
2. Letter dated 13 July 1960 from the Secretary-General to the President of the Security Council (S/4381):

Letter dated 3 November 1961 from the Permanent Representatives of Ethiopia, Nigeria and Sudan to the President of the Security Council (S/4973).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Letter dated 13 July 1960 from the Secretary-General to the President of the Security Council (S/4381):

Letter dated 3 November 1961 from the Permanent Representatives of Ethiopia, Nigeria and Sudan to the President of the Security Council (S/4973)

1. The PRESIDENT (translated from Russian): In accordance with the previous decisions of the Council, I shall, with the Council's agreement invite the representatives of Ethiopia, Belgium, India, the Congo (Leopoldville) and Sweden to take a place at the Council table.

At the invitation of the President, Mr. Tesfaye Gebre-Egzy (Ethiopia), Mr. Walter Loridan (Belgium), Mr. C. S. Jha (India), Mr. Justin Bomboko (Congo), Leopoldville) and Mrs. Agda Rössel (Sweden) took places at the Security Council table.

2. The PRESIDENT (translated from Russian): Before opening the discussion, I wish to draw the attention of the members of the Council to the fact that the sponsors of draft resolution S/4985 have made some changes in their original draft, and in operative paragraph 8 in particular [S/4985/Rev.1]. I draw the Council's attention, also, to the fact that the United States has submitted amendment [S/4989] to the revised draft resolution.

3. The Council will now resume its discussion of the item on its agenda. I call on the distinguished representative of the United States of America who is first on my list of speakers.

4. Mr. STEVENSON (United States of America): The question before us is of course of the very gravest

Président: M. V. A. ZORINE
(Union des Républiques socialistes soviétiques).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Ceylan, Chili, Chine, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, France, Libéria, République arabe unie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Turquie, Union des Républiques socialistes soviétiques.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/978)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Lettre en date du 13 juillet 1960, adressée par le Secrétaire général au Président du Conseil de sécurité (S/4381):

Lettre en date du 3 novembre 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par les représentants permanents de l'Ethiopie, de la Nigéria et du Soudan (S/4973).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Lettre, en date du 13 juillet 1960, adressée par le Secrétaire général au Président du Conseil de sécurité (S/4381):

Lettre, en date du 3 novembre 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par les représentants permanents de l'Ethiopie, de la Nigéria et du Soudan (S/4973)

1. Le PRESIDENT (traduit du russe): Conformément aux décisions précédentes du Conseil, j'inviterai les représentants de l'Ethiopie, de la Belgique, de l'Inde, du Congo (Léopoldville) et de la Suède à prendre place à la table du Conseil.

Sur l'invitation du Président, M. Tesfaye Gebre-Egzy (Ethiopie), M. Walter Loridan (Belgique), M. C. S. Jha (Inde), M. Justin Bomboko (Congo [Léopoldville]) et Mme Agda Rössel (Suède) prennent place à la table du Conseil.

2. Le PRESIDENT (traduit du russe): Avant d'ouvrir la discussion, j'attire l'attention des membres du Conseil sur le fait que les auteurs du projet de résolution S/4985 ont apporté à leur texte primitif, notamment au paragraphe 8 du dispositif, certaines modifications [S/4985/Rev.1]. D'autre part, les Etats-Unis ont présenté des amendements [S/4989] au projet de résolution révisé.

3. Le Conseil va maintenant poursuivre l'examen de la question inscrite à son ordre du jour. La parole est au représentant des Etats-Unis d'Amérique, premier orateur inscrit.

4. M. STEVENSON (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: La question que nous examinons revêt

importance to the Government and people of the Congo and to the United Nations itself. What we do or what we fail to do here today may be decisive in determining the future of the Congo and of the most significant operation in which our Organization has engaged. We feel, therefore, that the language of this new mandate is of the utmost importance and merits the most careful draftsmanship.

5. At our last meeting the representative of Liberia suggested a revision of operative paragraph 8 of the draft resolution submitted by Ceylon, Liberia and the United Arab Republic. It appears in document S/4985/Rev.1. Its effect would be to make clear the opposition of the Security Council to secession wherever it may occur in the Congo, as well as specifically to demand that such activity in Katanga cease forthwith.

6. Speaking for my delegation, we welcome this revision of operative paragraph 8 as a distinct improvement in the text. The United States delegation can support almost all of the provisions of the three-Power draft resolution now before the Council. We feel, however, that it would be desirable for the draft resolution to be expanded, to be strengthened and to be clarified in certain respects. Our amendments, circulated last night in document S/4989, are really additions which we hope the Council members will agree strengthen and broaden the three-Power draft. They do not contradict, they give somewhat broader authority to the Secretary-General both in the action that he may take and where he may take it.

7. To better enable members to follow these amendments we have prepared a composite draft resolution so that you can quickly identify the new language we are proposing. I believe that copies of this informal document have been circulated to members of the Council to aid in the consideration of the proposals that I shall advance.

8. Let me describe briefly the various amendments that we wish to offer. First, while we believe that the primary current cause of trouble in the Congo is secession in Katanga, the Government of the Congo is also plagued with other attacks against its authority. Whatever may be the origin or whatever may be the motives of such attacks, they weaken the effectiveness of the Central Government and they threaten the United Nations efforts to assist the Congo. We believe the Security Council, therefore, should express itself clearly against all such activities and authorize the Secretary-General to take appropriate measures against them. We have therefore suggested that the fifth preambular paragraph of the three-Power draft—and I invite your attention to the paragraph commencing with the word "Deploing"—be expanded slightly to read as follows:

"Deploing all armed action and secessionist activities in opposition to the authority of the Government of the Republic of the Congo, including specifically those carried on with the aid of external resources and foreign mercenaries, and completely rejecting the claim that Katanga is a 'sovereign independent nation'."

So much for the first proposal.

évidemment la plus grande importance pour le gouvernement et le peuple du Congo comme pour les Nations Unies elles-mêmes. Ce que nous ferons ou ce que nous négligerons de faire ici pourra avoir une influence décisive sur l'avenir du Congo et sur l'opération la plus grave que notre organisation ait entreprise. Nous estimons par conséquent que le libellé de ce nouveau mandat est de la plus haute importance et mérite tous nos soins.

5. A la dernière séance, le représentant du Libéria a proposé de modifier le paragraphe 8 du dispositif du projet de résolution présenté par Ceylan, le Libéria et la République arabe unie. Cette modification apparaît dans le document S/4985/Rev.1. Elle aurait pour effet d'indiquer clairement que le Conseil de sécurité est opposé à la sécession où qu'elle se produise au Congo, et d'exiger expressément que les activités sécessionnistes menées au Katanga cessent immédiatement.

6. Au nom de ma délégation, je note avec satisfaction cette nouvelle version du paragraphe 8, qui améliore nettement le texte. La délégation des Etats-Unis est en mesure d'appuyer la plupart des dispositions du projet de résolution des trois puissances. Nous pensons toutefois qu'il serait bon d'en élargir la portée ainsi que de renforcer ces dispositions et de les préciser à certains égards. Les amendements que nous avons présentés [S/4989] sont en réalité des additions qui — nous espérons que les membres du Conseil seront de cet avis — renforcent et élargissent le texte des trois puissances. Ils ne le contredisent pas, mais donnent un peu plus de pouvoirs au Secrétaire général en ce qui concerne tant la nature des mesures qu'il peut prendre que les lieux où il peut les prendre.

7. Afin de permettre aux membres du Conseil de mieux saisir la portée de ces amendements, nous avons préparé un texte de synthèse pour qu'ils puissent prendre rapidement connaissance des changements que nous proposons. Je crois que des copies de ce document officieux ont été distribuées aux membres du Conseil pour les aider à étudier les propositions que je vais présenter.

8. Permettez-moi de présenter brièvement les divers amendements que nous proposons. Tout d'abord, nous croyons que la cause essentielle des difficultés actuelles au Congo est la sécession du Katanga, mais il convient d'observer que le Gouvernement congolais souffre aussi d'autres atteintes à son autorité. Ces atteintes, quelles qu'en soient les raisons ou l'origine, affaiblissent le gouvernement central et compromettent les efforts tentés par les Nations Unies pour aider le Congo. Nous pensons donc que le Conseil de sécurité devrait s'élever nettement contre toutes ces activités et autoriser le Secrétaire général à prendre à leur encontre les mesures appropriées. Nous avons suggéré à cet effet de donner un peu plus de portée au cinquième considérant du projet de résolution des trois puissances, qui commence par le mot "Déplorant"; cet alinéa serait alors ainsi conçu:

"Déplorant toute action armée et toutes activités sécessionnistes menées contre l'autorité du Gouvernement de la République du Congo, en particulier celles qui sont menées avec l'aide de ressources de l'extérieur et de mercenaires étrangers, et rejetant entièrement l'allégation selon laquelle le Katanga serait une "nation souveraine indépendante".

Telle est notre première proposition.

9. I would ask you to please turn to operative paragraph 2. I am not going to discuss these in the sequence in which they are presented, but will gather together those which relate to the same subject. In order to make operative paragraph 2 parallel this declaration in the preambular portion of the resolution—in other words, to cover the same problem of armed action against the Government of the Congo—we propose that operative paragraph 2 be amended to read:

"Further deprecates all armed action against United Nations forces and personnel and against the Government of the Republic of the Congo."

I think the reason for that is self-evident.

10. In this connexion, we would favour adding to the preamble an expression of regret for the acts of violence against United Nations personnel from such armed action. This seems to be an appropriate addition in view of the loss of life which the United Nations forces have suffered, including most recently the barbaric slaying of thirteen Italian airmen, which Prime Minister Adoula has so eloquently denounced. We have therefore suggested the addition of a paragraph after the fifth preambular paragraph. This paragraph would read as follows:

"Noting with deep regret the recent and past actions of violence against United Nations personnel."

11. Since the formation of the Government of the Congo, headed by Prime Minister Adoula, any question concerning the exclusive authority to conduct foreign policy in the Congo has vanished. Only one Government exists, and the claims of any province to independence are inadmissible. For that reason we favour adding to the three-Power draft explicit recognition of the sole authority of the Central Government; and we propose therefore that another preambular paragraph be added following the paragraph commencing with the words "Noting with deep regret" reading as follows:

"Recognizing the Government of the Republic of the Congo as exclusively responsible for the conduct of the external affairs of the Congo."

12. We favour giving the Secretary-General broad authority to rid the Congo of foreign mercenaries. However, the use of force by the United Nations is a most serious matter, as we all know. It should only be authorized in as precise terms as the Security Council can possibly state, for the protection of the Secretary-General and for universal understanding. For that reason we would favour a drafting change in operative paragraph 4, deleting the ambiguous phrase "hostile elements" and substituting therefor the exact language of part A, operative paragraph 2 of our resolution of 21 February last,^{1/} to which the three-Power draft already refers. The phrase "hostile elements" could cause needless alarm and uncertainty as to the intentions of the United Nations, and creates a very imprecise authority for the United Nations action.

^{1/} Official Records of the Security Council, Sixteenth Year, Supplement for January, February and March 1961, document S/4741.

9. Je passe maintenant au paragraphe 2 du dispositif. Je ne me propose pas de passer en revue les amendements dans l'ordre dans lequel ils ont été présentés, mais de considérer ensemble ceux qui se rapportent à la même question. Afin d'harmoniser le paragraphe 2 du dispositif avec l'énoncé du préambule, autrement dit pour couvrir dans ce paragraphe la question de l'action armée contre le Gouvernement du Congo, évoquée dans le préambule, nous proposons que le paragraphe 2 du dispositif soit modifié comme suit:

"Réprouve en outre toute action armée menée contre les forces et le personnel de l'Organisation des Nations Unies et contre le Gouvernement de la République du Congo."

Je pense que cet amendement se passe d'explication.

10. Dans le même ordre d'idées, nous serions d'avis d'ajouter, dans le préambule, une expression de regret pour les actes de violence commis contre le personnel des Nations Unies du fait de cette action armée. Cela nous paraît approprié, vu les pertes de vies humaines subies par les forces des Nations Unies et notamment l'assassinat récent et barbare de 13 aviateurs italiens, que le premier ministre Adoula a si éloquemment réprouvé. Nous suggérons donc d'ajouter au préambule, après le cinquième considérant, un nouvel alinéa ainsi libellé:

"Notant avec un profond regret les actes de violence commis ces derniers temps et antérieurement contre le personnel des Nations Unies".

11. Depuis la formation du Gouvernement congolais, dirigé par le premier ministre Adoula, il ne peut plus y avoir de question touchant l'autorité exclusivement chargée de conduire la politique étrangère du Congo. Il n'existe qu'un seul gouvernement, et les prétentions de quelque province que ce soit à l'indépendance sont inadmissibles. Nous sommes donc d'avis d'inclure dans le projet de résolution des trois puissances une phrase reconnaissant formellement la seule autorité du gouvernement central. Nous proposons à cet effet d'ajouter, après le nouveau considérant commençant par les mots "Notant avec un profond regret", un alinéa ainsi conçu:

"Reconnaissant le Gouvernement de la République du Congo comme la seule autorité chargée de la conduite des affaires extérieures du Congo".

12. Nous pensons par ailleurs qu'il convient de donner au Secrétaire général des pouvoirs étendus pour débarrasser le Congo des mercenaires étrangers. Nous savons tous cependant que l'emploi de la force par les Nations Unies est une question extrêmement délicate. Dans l'intérêt même du Secrétaire général et dans un souci de compréhension universelle, l'autorisation à cet effet devrait être conçue en termes aussi précis que possible. Nous serions donc enclins à modifier le paragraphe 4 du projet de résolution, de façon à éliminer l'expression ambiguë "éléments hostiles" et à lui substituer les termes mêmes du paragraphe 2 de la partie A de la résolution du 21 février dernier^{1/}, à laquelle le projet des trois puissances se réfère. L'expression "éléments hostiles" risque de créer des inquiétudes injustifiées ainsi qu'une certaine équivoque quant aux intentions des Nations Unies, et elle ne confère qu'une autorité très imprécise à l'action des Nations Unies.

^{1/} Documents officiels du Conseil de sécurité, seizième année, Supplément de janvier, février et mars 1961, document S/4741.

13. We understand the intention of the sponsors is to give the Secretary-General the authority that he needs for defence of the United Nations forces against whoever may forcibly oppose their actions. We believe this authority becomes more precise if the paragraph adopts the language of the resolution of 21 February on the subject of mercenaries. So the suggestion is that it read as follows:

"Authorizes the Secretary-General to take vigorous action, including the use of a requisite measure of force, if necessary, for the immediate apprehension, detention pending legal action and/or deportation of all foreign military and para-military personnel and political advisers not under the United Nations Command, and mercenaries as laid down in part A, operative paragraph 2 of the Security Council resolution of 21 February 1961."

14. Our next proposal relates to secession. We believe that secession in Katanga, as well as the use of armed force against the authority of the Government elsewhere, is often the result of outside influence, including the use of arms imported from abroad. We feel that the three-Power draft resolution was defective in that it did not give the Secretary-General the broadest possible mandate to neutralize the effect of such arms everywhere in the Congo, especially aircraft and heavy weapons. In this connexion, we approve the decision—the very historic decision, I suspect—to resist aircraft of the so-called Katanga Air Force if again used for military purposes. In order to give the Secretary-General explicit authority to deal with the problem, we favour the addition of a new paragraph 6 to the three-Power draft:

"Authorizes the Secretary-General, in consultation with the Government of the Republic of the Congo to neutralize, where necessary to prevent their use for military purposes against the United Nations, the Republic of the Congo, or the civilian population, aircraft and other weapons of war which have entered the Congo contrary to its laws and United Nations resolutions."

15. One of the great needs in the Congo today is, we feel, for a rebuilding of the Congolese armed forces. This is a need we have recognized in past resolutions. Recent examples in which discipline disappeared in certain Congolese Army units demonstrate that this problem, which we discussed at length last February, is still with us. We, therefore, propose the addition of a paragraph which would give new emphasis to United Nations efforts to assisting the Congolese Government in rebuilding its armed forces. It would be a new paragraph 11 and would read:

"Requests the Secretary-General to assist the Government of the Republic of the Congo to reorganize and retrain Congolese armed units and personnel to assist the Government to develop its armed forces for the tasks which confront it."

13. Nous comprenons que les auteurs du projet de résolution veulent donner au Secrétaire général l'autorité dont il a besoin pour protéger les forces des Nations Unies contre quiconque chercherait à s'opposer par la force à leur action. Nous pensons que cette autorité sera mieux définie si l'on reprend le libellé même de la résolution du 21 février au sujet des mercenaires. Nous suggérons donc de remanier comme suit le paragraphe 4 du dispositif du projet de résolution S/4985/Rev.1:

"Autorise le Secrétaire général à entreprendre une action vigoureuse, y compris, le cas échéant, l'emploi de la force dans la mesure requise, pour faire immédiatement appréhender, placer en détention préventive ou expulser tous les personnels militaires et paramilitaire et conseillers politiques étrangers ne relevant pas du Commandement des Nations Unies, ainsi que les mercenaires, visés au paragraphe 2 de la partie A de la résolution adoptée par le Conseil de sécurité le 21 février 1961."

14. La proposition suivante se rapporte à la sécession. Nous croyons que la sécession au Katanga, de même que l'emploi de la force armée contre l'autorité du gouvernement en d'autres endroits du Congo, a souvent été le résultat d'influences extérieures et de l'introduction d'armes importées de l'étranger. Nous estimons que le projet de résolution des trois puissances n'est pas satisfaisant sur ce point, en ce sens qu'il ne donne pas au Secrétaire général le mandat le plus large possible pour lui permettre de neutraliser l'effet de ces armes, notamment des avions et des armes lourdes, dans toutes les régions du Congo. A cet égard, nous approuvons la décision — décision historique — de résister à l'emploi d'avions par la prétendue armée de l'air du Katanga, si ceux-ci sont encore utilisés à des fins militaires. Pour donner au Secrétaire général l'autorité nécessaire à cet effet, nous proposons l'addition au projet de résolution des trois puissances d'un nouveau paragraphe 6 ainsi conçu:

"Autorise le Secrétaire général, en consultation avec le Gouvernement de la République du Congo, à neutraliser — lorsque cela sera nécessaire pour empêcher qu'ils ne soient utilisés à des fins militaires contre les Nations Unies, la République du Congo ou la population civile — les avions et autres engins de guerre introduits au Congo en contravention des lois congolaises et des résolutions de l'ONU."

15. L'un des besoins qui se fait le plus sentir actuellement au Congo, c'est la reconstitution des forces armées congolaises. C'est un besoin que nous avons mentionné dans des résolutions antérieures. Les faits qui se sont produits récemment et qui ont montré que la discipline n'existait plus dans certaines unités congolaises montrent que ce problème, que nous avons discuté longuement en février dernier, se pose encore. C'est pourquoi nous proposons un nouveau paragraphe qui mettrait davantage l'accent sur les efforts tentés par les Nations Unies pour aider le Gouvernement congolais à réorganiser ses forces armées. Ce nouveau paragraphe serait le paragraphe 11 et serait conçu comme suit:

"Prie le Secrétaire général d'aider le Gouvernement de la République du Congo à procéder à la réorganisation d'unités armées et de personnel militaire congolais et à leur donner une nouvelle formation pour aider ce gouvernement à préparer ses forces armées aux tâches auxquelles il doit faire face."

16. Finally, one of the most discouraging problems which face us in the Congo is the continuing disunity of the country. We believe the Secretary-General should once again be empowered to take steps to promote the unity of the Congo, including of course, in the first instance, peaceful measures of conciliation and negotiation. We, therefore, propose the addition of the following as a new penultimate paragraph, which would be paragraph 13.

"Further authorizes the Secretary-General to take all such steps in accordance with the resolution of the Security Council as he considers necessary, including those of negotiation and conciliation, to achieve the immediate political unity and territorial integrity of the Congo."

17. Several representatives have suggested that the word "authorizes" in this amendment should be changed to "requests". We are completely in accord with this suggestion and I should like to offer it as a slight verbal alteration in our seventh amendment: that is, that the second word read "requests" rather than "authorizes".

18. We believe that the sentiments I have attempted to express and the amendments I have presented are in accordance with the views of almost all, if not all, members of this Council. We believe that they reflect the needs of the United Nations and the experience of the United Nations in the Congo. We believe our amendments are entirely consistent with what we understand to be the intent of the three-Power draft resolution. We consider them vital aspects of our current effort to assist effectively the Government of the Congo and the new Secretary-General in their respective tasks. We hope, therefore, that they will have the full approval of the Council.

19. Mr. BARNES (Liberia): I should like to offer certain corrections to the amendments submitted by the United States delegation.

20. In paragraph 7 of the amendments I note that the new penultimate paragraph, which is intended to be included in our draft resolution, provides the following:

"13. Further authorizes the Secretary-General to take all such steps in accordance with the resolution of the Security Council as he considers necessary, including those of negotiation and conciliation, to achieve the immediate political unity and territorial integrity of the Congo."

21. I do not know whether the United States delegation has reference to a specific resolution of the Security Council. As I expressed in my statement yesterday, all the resolutions of the Security Council have been designed to support the territorial integrity and political unity of the Congo. I would, therefore, propose that the word "resolution" be substituted by the word "resolutions".

22. With regard to the French text of the amendment, I note in paragraph 4 the phrase "pending legal action" is not included in this text. I think that the French translation of this text is therefore incomplete; it would seem to me that the need arises to have this text amended to include that phrase "pending legal action".

16. Enfin, l'un des aspects les plus décevants du problème congolais est que le pays n'a pas retrouvé son unité. Nous pensons que le Secrétaire général devrait être une fois encore habilité à prendre des mesures pour favoriser l'unité du Congo, y compris tout d'abord, naturellement, des mesures de conciliation et de négociation. Nous proposons donc l'addition d'un nouveau paragraphe qui serait le paragraphe 13. Il serait ainsi conçu:

"Autorise en outre le Secrétaire général à prendre, conformément à la résolution du Conseil de sécurité, toutes les mesures qu'il jugera nécessaires, y compris le recours à la négociation et à la conciliation, pour réaliser immédiatement l'unité politique et l'intégrité territoriale du Congo."

17. Plusieurs délégations ont émis l'opinion que, dans cet amendement, le mot "Autorise" devrait être remplacé par le mot "Prie". Nous sommes tout disposés à accepter ce changement et je propose verbalement de modifier en conséquence notre septième amendement, "Prie" étant substitué à "Autorise".

18. Nous croyons que les raisons que j'ai essayé d'exposer et les amendements que je viens de présenter coïncident avec les opinions de presque tous, sinon de tous, les membres du Conseil. Nous croyons que ces amendements traduisent les nécessités qui s'imposent aux Nations Unies et qu'ils tiennent compte de l'expérience acquise au Congo. Nous estimons qu'ils correspondent parfaitement à ce que nous croyons être l'intention des auteurs du projet de résolution des trois puissances. Nous y voyons des éléments essentiels de l'effort actuellement fait pour aider efficacement le Gouvernement de la République du Congo et le nouveau Secrétaire général dans leurs tâches respectives. Nous espérons donc que ces amendements seront approuvés sans réserve par le Conseil de sécurité.

19. M. BARNES (Libéria) [traduit de l'anglais]: Je voudrais simplement présenter quelques remarques au sujet des amendements déposés par la délégation des Etats-Unis.

20. Au paragraphe 7 des amendements, il est proposé d'ajouter un nouveau paragraphe, qui serait l'avant-dernier paragraphe et qui serait ainsi conçu:

"13. Autorise en outre le Secrétaire général à prendre, conformément à la résolution du Conseil de sécurité, toutes les mesures qu'il jugera nécessaires, y compris le recours à la négociation et à la conciliation, pour réaliser immédiatement l'unité politique et l'intégrité territoriale du Congo."

21. Je ne sais si la délégation des Etats-Unis songe à une résolution spéciale du Conseil de sécurité. Comme je l'ai dit hier, l'objet de toutes les résolutions du Conseil de sécurité était d'appuyer l'intégrité territoriale et l'unité politique du Congo. Je vous propose donc de remplacer le mot "résolution" par le mot "résolutions".

22. Pour ce qui est du texte français de l'amendement, je constate qu'au paragraphe 4 les mots "dans l'attente de poursuites légales" ne sont pas repris. Il semble donc que la version française soit incomplète et qu'il y ait lieu d'y inclure les mots "dans l'attente de poursuites légales".

23. The PRESIDENT (translated from Russian): If there are no objections, I should like to speak as representative of the UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS. This will not, of course, affect the right of any of my colleagues to speak afterwards.

24. I should like to make some general comments on the amendments just introduced and explained by the United States representative and to state the Soviet Union's position both on the resolution as a whole and on the implications of the amendments which were the subject of Mr. Stevenson's speech.

25. As we see it, the Security Council has already adopted quite a number of resolutions on the Congo question, and those earlier resolutions would really have been enough, if they had been carried out properly and if the United Nations staff and Command had done as required, in the spirit, in strict accordance with the spirit, of those resolutions.

26. Everyone knows, however, and we have said so repeatedly at meetings of the Council and the General Assembly, that unfortunately this did not happen, and as a result of the continued interference by the colonial Powers in the internal affairs of the Congo we now have a protracted crisis in that African country.

27. Even after the Security Council's resolution of 21 February 1961, following on the gravely critical state in which the Congo found itself after the murder of its national leader, Prime Minister Patrice Lumumba, by the colonialists, even after that resolution, which provided for concrete measures of a sort to prevent direct foreign interference in the affairs of the Congo, matters unfortunately have not improved, although eight months have already passed since that resolution was adopted.

28. Nevertheless we thought that even now, if all the resolutions were carried out properly, including the latest resolution of 21 February, it would be possible to bring about a considerable improvement in the situation in the Congo. Recent events, however, particularly those in September, which ended, as we know, with the death of Mr. Hammarskjöld, have shown that the colonial Powers are continuing to interfere in the affairs of the Congo, and especially in Katanga, and that they are seriously aggravating the situation in that country and hindering the execution of the resolutions adopted by the Security Council and the General Assembly.

29. It is precisely this fact which has led certain African countries to raise the question again in the Security Council and to ask for resolutions to be adopted with the aims, above all, of eliminating interference by the colonial Powers in Katanga, which is the main field of operation for the colonial forces which oppose the unity of the Congo and seek to undermine the national unity of the country.

30. It was this attitude, as you know, which prevailed in the discussions in the Security Council and which prompted the resolution submitted by three members of the Security Council, the representatives of Ceylon, Liberia and the United Arab Republic. The whole resolution is directed towards finally eliminating this source of internal disorder in the Congo, this source of interference by colonial forces in the life of that African country, and putting an end to such interference in Katanga. All the main provisions of the resolution were drafted from this angle. The resolution, in essence, gives concrete form to earlier

23. Le PRESIDENT (traduit du russe): S'il n'y a pas d'objections, je prendrai la parole en qualité de représentant de l'UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES, étant entendu que les autres membres du Conseil pourront ensuite intervenir dans le débat.

24. A propos des amendements que vient de présenter et d'expliquer le représentant des Etats-Unis, je voudrais formuler quelques observations générales et exposer la position de l'Union soviétique à l'égard aussi bien de l'ensemble du projet de résolution que des amendements déposés par M. Stevenson.

25. Il nous semble que le Conseil de sécurité a déjà pris, au sujet du Congo, un assez grand nombre de décisions et qu'au fond celles-ci auraient suffi si elles avaient été appliquées comme il convient et si le personnel et le Commandement des Nations Unies s'étaient engagés dans la bonne voie, conformément à l'esprit de ces décisions.

26. Mais on sait — et nous l'avons dit à maintes reprises au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale — que tel n'a malheureusement pas été le cas et que, par suite de l'ingérence continue des puissances coloniales dans les affaires intérieures du Congo, la crise se prolonge dans ce pays africain.

27. Même après la décision que le Conseil de sécurité a prise le 21 février 1961, dans la situation extrêmement critique qui régnait à la suite de l'assassinat par les colonialistes de Patrice Lumumba, dirigeant national et premier ministre du Congo, même après cette résolution qui prévoyait certaines mesures concrètes visant à mettre fin à l'ingérence étrangère directe dans les affaires du Congo, il n'y a malheureusement pas eu d'amélioration bien que huit mois se soient écoulés depuis l'adoption de cette résolution.

28. Nous estimons néanmoins que même maintenant, si l'on mettait vraiment à exécution toutes les décisions du Conseil, y compris la dernière, en date du 21 février, il serait encore possible d'améliorer sensiblement la situation au Congo. Mais les derniers événements, surtout ceux de septembre, qui ont abouti, on le sait, à la mort de M. Hammarskjöld, ont montré que les puissances coloniales continuent d'intervenir dans les affaires du Congo, notamment au Katanga, aggravant sérieusement la situation dans ce pays et empêchant l'application des décisions du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale.

29. C'est pour cela que certains pays africains ont porté de nouveau la question devant le Conseil de sécurité et demandé que des mesures soient prises avant tout pour mettre fin à l'ingérence des puissances coloniales au Katanga, principal terrain d'opérations des forces coloniales, qui luttent contre l'unité congolaise et sapent l'unité nationale du pays.

30. C'est dans cet esprit, on le sait, que s'est déroulée la discussion au Conseil de sécurité et qu'a été présenté le projet de résolution des trois puissances: Ceylan, Libéria et République arabe unie. Ce texte a pour objet de liquider enfin ce foyer de désordres intérieurs au Congo, de liquider ce foyer d'ingérence des forces coloniales dans la vie de ce pays d'Afrique, de mettre un terme à cette ingérence au Katanga. C'est dans cette optique qu'ont été rédigées toutes les dispositions principales de ce projet de résolution. En substance, ce projet concrétise les décisions antérieures du Conseil de sécurité, compte tenu de la véritable

Security Council's decisions in accordance with the specific circumstances of the present situation, in which the main element is interference by the colonial forces in Katanga.

31. Anything, therefore, which diverts attention from the solution of this main problem, in our view, does not help, but merely complicates matters, it does not help either the Central Government or the Acting Secretary-General, who must clearly realize in what direction he has to act first.

32. The African-Asian countries which brought this question before us and those countries which submitted the draft resolution have clearly indicated the lines on which they wish to solve the problem. We consider that we should not deviate from this general approach to the solution of the problem. It is from this angle, also, that we view the amendments submitted and introduced today by the representative of the United States.

33. Many of these amendments are an attempt to divert the Security Council's attention from the main question, the question of Katanga, although the United States representative himself, at the very beginning of his speech today, stressed that in his view the most important thing was the events in Katanga. If that is so, it seems to us that many of the amendments are not justified and we cannot support them.

34. We are not concerned with all the amendments which have just been submitted by the representative of the United States. As far as some of the amendments are concerned, the Soviet Union delegation, although it does not consider them essential, will not oppose their adoption if the other members of the Council think it necessary to support them. But a number of other amendments are clearly designed to divert attention from the solution of the main problem—the elimination of the nidus of colonialism in Katanga—and the Soviet delegation will oppose them and vote against them.

35. We should like to explain our position in some detail on certain amendments more particularly the fifth amendment, which reads as follows:

"5. Add a new paragraph 6 as follows, renumbering subsequent paragraphs accordingly,

"6. Authorizes the Secretary-General, in consultation with the Government of the Republic of the Congo, to neutralize, where necessary to prevent their use for military purposes against the United Nations, the Republic of the Congo, or the civilian population, aircraft and other weapons of war which have entered the Congo contrary to its laws and United Nations resolutions'."

36. The United States representative, speaking on this amendment today, based his remarks on the fact that aircraft and other weapons had simply appeared in Katanga, saying that this was disquieting. We entirely agree with this and mentioned it during the debate. But since that is the case, this paragraph must be drafted accordingly. We should therefore like the paragraph to be somewhat modified and we are submitting the following sub-amendment to the United States amendment. We propose, first of all, that the word "neutralize" should be replaced by the word "remove". For what does it mean to "neutralize" weapons and aircraft? The word is incomprehensible.

situation actuelle, dont l'élément principal est l'intervention des forces coloniales au Katanga.

31. Voilà pourquoi, à notre avis, tout ce qui nous écarte de la solution de ce problème essentiel ne facilite pas les choses mais les complique. Cela ne facilite les choses ni au gouvernement central ni au Secrétaire général par intérim, qui doit voir clairement dans quelle direction il faut s'engager en premier lieu.

32. Les pays d'Asie et d'Afrique qui ont saisi le Conseil de la question et les pays qui ont présenté le projet de résolution ont clairement indiqué la direction à suivre pour résoudre le problème. Nous estimons qu'il ne faut pas s'écarter de cette voie. C'est sous cet angle que nous envisageons les amendements présentés et commentés aujourd'hui par le représentant des Etats-Unis.

33. Beaucoup de ces amendements visent à détourner l'attention du Conseil du problème principal, celui du Katanga, bien que le représentant des Etats-Unis ait lui-même souligné au début de son intervention que l'essentiel, c'est ce qui se passe au Katanga. S'il en est ainsi, il nous semble qu'un certain nombre de ces amendements ne sont pas justifiés, et nous ne pouvons les appuyer.

34. Je ne traiterai pas de tous les amendements des Etats-Unis. Certains d'entre eux ne sont pas indispensables à notre avis, mais nous ne nous opposerons pas à leur adoption si les autres membres du Conseil jugent bon de les appuyer. Quant aux amendements qui visent manifestement à détourner l'attention de la solution du problème principal — la liquidation du foyer du colonialisme au Katanga — la délégation soviétique s'y opposera et votera contre eux.

35. Nous voudrions préciser notre position à l'égard de certains amendements, notamment à l'égard du cinquième amendement, qui est ainsi conçu:

"5. Ajouter un nouveau paragraphe 6 conçu comme suit et renuméroter les paragraphes suivants en conséquence:

"6. Autorise le Secrétaire général, en consultation avec le Gouvernement de la République du Congo, à neutraliser — lorsque cela sera nécessaire pour empêcher qu'ils ne soient utilisés à des fins militaires contre les Nations Unies, la République du Congo ou la population civile — les avions et autres engins de guerre introduits au Congo en contravention des lois congolaises et des résolutions de l'ONU."

36. Le représentant des Etats-Unis a commencé par dire aujourd'hui, au sujet de cet amendement, que des avions et autres engins de guerre étaient apparus au Katanga et qu'il y avait lieu de s'en inquiéter. Nous sommes entièrement d'accord avec lui, ce problème a été évoqué au cours du débat. Mais s'il en est ainsi, il faut le dire dans ce paragraphe. Nous voudrions donc que ce paragraphe soit légèrement modifié et nous présentons à cet effet un sous-amendement à l'amendement des Etats-Unis. Premièrement, nous proposons de remplacer le mot "neutraliser" par le mot "retirer". En effet, qu'entend-on par "neutraliser" les armements et les avions? C'est un

These weapons must be "removed". Secondly, the words "which have entered the Congo contrary to its laws" should be replaced by the words "which have entered Katanga contrary to the laws of the Congo", for, as the representative of the United States himself and all other members of the Council who have spoken here said in their statements, it is to Katanga that weapons, including aircraft, are being sent from various places. It is these weapons which must be "removed". Without these weapons there will be no resistance by the Katangese gendarmerie to the United Nations force.

37. All the rest can remain, that is, the words "to prevent their use for military purposes against the United Nations, the Republic of the Congo, or the civilian population". This will give this paragraph the meaning which really attaches to it in the specific circumstances in which we are considering this question. We proposed also that the words "where necessary" should be omitted, as they are now quite superfluous. It is now that it is necessary to remove the weapons which have entered Katanga from abroad and which are the basis of the armaments of the secessionist forces now opposing both the Central Government of the Congo and the United Nations.

38. We are submitting this sub-amendment ^{2/} to the United States amendment. We hope that the United States will not reject it. We should like it to be circulated to the members of the Security Council for their consideration.

39. As regards, for example, the second amendment proposing that the following paragraphs should be added to the preamble,

"Noting with deep regret the recent and past actions of violence against United Nations personnel,"

and

"Recognizing the Government of the Republic of the Congo as exclusively responsible for the conduct of the external affairs of the Congo,"

although this has already been mentioned, if the United States and other members of the Council consider it advisable to add these paragraphs, we will not object and we will even vote for these amendments.

40. As far as the fourth amendment is concerned—"revise operative paragraph No. 4"—which speaks of authorizing the Secretary-General "to take vigorous action, including the use of a requisite measure of force, if necessary, for the immediate apprehension, detention pending legal action and/or deportation of all foreign military and para-military personnel and political advisers not under the United Nations Command, and mercenaries as laid down in part A, paragraph 2 of the Security Council resolution of 21 February 1961", the words "hostile elements", which appear in the draft resolution submitted by the three African-Asian countries, have been omitted. If the sponsors of the draft resolution do not insist on their wording, we will not oppose the adoption of this paragraph, either, although we do not think that it is better. We shall simply abstain on this paragraph.

41. Those are the views which I thought it necessary to express, reaffirming our view that, as a whole, the

^{2/} Subsequently circulated as document S/4991.

mot incompréhensible. Il faut "retirer" ces armements. Deuxièmement, nous proposons de remplacer les mots "introduits au Congo en contravention des lois congolaises" par les mots "introduits au Katanga en contravention des lois congolaises" car, comme l'a dit le représentant des Etats-Unis lui-même et comme l'ont confirmé tous les membres du Conseil qui ont pris la parole, c'est bien au Katanga que sont introduits des engins de guerre de diverses origines, notamment des avions. Ces armements doivent être "retirés". Sans eux, la gendarmerie katangaise ne pourra opposer aucune résistance aux forces de l'ONU.

37. On peut conserver le reste. Autrement dit, on garderait les mots "pour empêcher qu'ils ne soient utilisés à des fins militaires contre les Nations Unies, la République du Congo ou la population civile". Nous donnerions ainsi à ce paragraphe le sens qu'il a véritablement si l'on tient compte de la situation de fait que nous examinons. Nous proposons aussi de supprimer les mots "lorsque cela est nécessaire" qui sont superflus à l'heure actuelle. C'est maintenant qu'il faut retirer les engins de guerre introduits de l'étranger au Katanga, qui forment la base de l'armement des forces séparatistes hostiles à la fois au Gouvernement central congolais et à l'Organisation des Nations Unies.

38. Voilà le sous-amendement que nous proposons à l'amendement des Etats-Unis. Nous espérons que les Etats-Unis ne s'y opposeront pas. Nous demandons que le texte de ce sous-amendement soit distribué ^{2/}.

39. Dans leur deuxième amendement, les Etats-Unis proposent d'ajouter au préambule deux considérants ainsi conçus:

"Notant avec un profond regret les actes de violence commis ces derniers temps et antérieurement contre le personnel des Nations Unies,"
et

"Reconnaissant le Gouvernement de la République du Congo comme la seule autorité chargée de la conduite des affaires extérieures du Congo".

Tout cela a déjà été dit, mais si les Etats-Unis et les autres membres du Conseil jugent bon d'ajouter ces alinéas, nous ne nous y opposerons pas. Nous voterons même pour ces amendements.

40. En ce qui concerne le quatrième amendement des Etats-Unis qui tend à remanier le paragraphe 4 du dispositif, il y est question d'autoriser le Secrétaire général "à entreprendre une action vigoureuse, y compris, le cas échéant, l'emploi de la force dans la mesure requise, pour faire immédiatement appréhender, placer en détention dans l'attente de poursuites légales ou expulser tous les personnels militaire et paramilitaire et conseillers politiques étrangers ne relevant pas du Commandement des Nations Unies, ainsi que les mercenaires, visés au paragraphe 2 de la partie A de la résolution adoptée par le Conseil de sécurité le 21 février 1961". Ce texte ne comprend pas les mots "éléments hostiles", qui figurent dans le projet de résolution des trois puissances africano-asiatiques. Si les auteurs du projet de résolution n'insistent pas sur leur rédaction, nous ne nous opposerons pas à cet amendement, bien qu'à notre avis, il ne soit pas meilleur que le texte primitif. Nous nous abstiendrons simplement sur ce point.

41. Telles sont les observations que j'ai cru devoir faire tout en confirmant que, dans l'ensemble, le

^{2/} Distribué ultérieurement sous la cote S/4991.

resolution introduced by the African-Asian countries is appropriate to the particular circumstances in which we are discussing this question and represents a move towards the solution of the main problem confronting us, namely, the suppression of the secessionist, colonialist movement in Katanga supported by foreign colonial forces. This movement, as the main source of colonialist opposition must be suppressed, and everything which diverts attention from this, everything which imposes an extraneous task on the United Nations, we shall oppose. Anything which helps to achieve this end we shall support.

42. Mr. MALALASEKERA (Ceylon): The Ceylon delegation has noted with much satisfaction the trend of the discussion that has taken place this morning in the Security Council. We feel that we are very closely approaching a unanimous decision on what should be done to meet the present position in the Congo.

43. We were particularly happy to hear the statement of the United States representative introducing the amendments. These amendments were introduced after frank and full discussions with the co-sponsors of the draft resolution. We have noted with pleasure that the United States delegation has gone a long way towards understanding the spirit of our draft resolution and the motives which actuated us in submitting it to the Council.

44. We have also been happy to hear the statement which the President has just made as representative of the Soviet Union. He has expressed general agreement with much of our draft resolution and also with some of the matters which were dealt with when the amendments were introduced, while reserving his right to express disagreement with some paragraphs of the amendments. Particularly, he feels that sufficient emphasis has not been laid in the amendments introduced by the United States representative on the part played by the provincial authorities of Katanga, whose activities he regards as the chief cause of the present unrest in the Republic of the Congo.

45. Perhaps with the insertion of a few words referring specifically to Katanga in the United States amendment to the first paragraph of the preamble to our draft resolution, the Soviet Union representative's wishes could be met more than half way.

46. Also, it might be pointed out that in some of the operative paragraphs of the draft resolution proper which we have introduced, specific mention is actually made to Katanga, so as to concentrate the attention of the Security Council on the activities going on there.

47. Apart from that, the chief motive we had in mind when we introduced the draft resolution was that the Secretary-General should have a clearer mandate than he perhaps had before with regard to what is expected of him and what he is authorized to do, so that when the time comes to take decisive action he will not find himself undecided. We feel that both the draft resolution and the amendments give him that clear mandate and give him the feeling of authority which he may deem it necessary to have.

48. We also wanted to make it quite clear to Mr. Tshombé that his secessionist activities are no longer going to be tolerated, and that the Security Council and the United Nations will not look on without feeling deep concern and without taking appropriate action so far as those who helped Mr. Tshombé in his attempts to bring about the secession of Katanga are concerned. We wanted that to be clearly stated in the

projet de résolution des pays d'Asie et d'Afrique répond selon nous à la situation de fait qu'examine le Conseil et contribue à la solution du problème essentiel dont nous sommes saisis: liquider le mouvement séparatiste et colonialiste au Katanga, appuyé par les forces coloniales étrangères. Il faut mettre fin à ce mouvement, principale manifestation de la résistance des colonialistes, et éliminer tout ce qui nous détourne du problème, tout ce qui impose à l'ONU des tâches dont elle n'a pas à s'occuper. A tout cela, nous nous opposerons. Au contraire, nous appuierons tout ce qui contribuera à la solution du problème.

42. M. MALALASEKERA (Ceylan) [traduit de l'anglais]: La délégation ceylanaise a été très satisfaite de la tendance du débat de ce matin au Conseil de sécurité. Nous estimons que le Conseil est très près d'une décision unanime sur les mesures à prendre pour faire face à la situation actuelle au Congo.

43. Nous avons été particulièrement heureux de ce que le représentant des Etats-Unis a dit des amendements qu'il a présentés. Ces amendements ont été introduits après des discussions franches et complètes avec les auteurs du projet de résolution. Nous avons noté avec plaisir que la délégation des Etats-Unis s'est efforcée de mieux comprendre l'esprit de notre projet de résolution et les motifs qui nous ont incités à le présenter au Conseil.

44. Nous avons été également heureux d'entendre la déclaration que le Président vient de faire en tant que représentant de l'Union soviétique. Il a souscrit à une bonne partie de notre projet de résolution ainsi qu'à certains des éléments qui ont été évoqués lorsque les amendements ont été présentés, tout en se réservant le droit d'exprimer son désaccord sur certains paragraphes des amendements. En particulier, il estime que les amendements des Etats-Unis ne soulignent pas assez le rôle joué par les autorités provinciales du Katanga, dont il considère les activités comme la cause principale des troubles actuels dans la République du Congo.

45. Si quelques mots sont ajoutés — mentionnant particulièrement le Katanga — à l'amendement des Etats-Unis au premier considérant de notre projet de résolution, les vœux du représentant de l'Union soviétique seront peut-être plus qu'à moitié exaucés.

46. Il convient aussi de signaler que, dans certains paragraphes du dispositif de notre projet de résolution, le Katanga est en fait spécifiquement mentionné, pour appeler l'attention du Conseil de sécurité sur ce qui se passe dans cette région.

47. Quoi qu'il en soit, le motif principal qui nous a poussés à présenter le projet de résolution était que le Secrétaire général devrait avoir un mandat plus clair qu'il ne l'avait peut-être auparavant, touchant ce qu'on attend de lui et ce qu'il est autorisé à faire, de sorte que, le moment venu de prendre des mesures décisives, il n'ait pas à éprouver d'hésitation. Nous estimons que tant le projet de résolution que les amendements lui donnent ce mandat précis et le sentiment d'autorité qu'il peut juger nécessaire.

48. Nous avons aussi voulu montrer clairement à M. Tshombé que ses activités sécessionnistes ne seront plus tolérées et que le Conseil de sécurité et l'ONU n'entendent pas jouer le rôle de spectateurs passifs, mais ressentent une profonde préoccupation et comptent prendre des mesures appropriées à l'égard de ceux qui ont aidé M. Tshombé dans ses tentatives de sécession du Katanga. Nous désirions que le projet

draft resolution, and we find it also emphasized in some of the amendments that have been introduced, particularly in regard to the mercenaries, who, so far, seem to feel that they can carry on their nefarious activities almost without fear of punishment; that, after having earned a lot of money and after having been arrested and sent back to their homes, they can then, having spent a few weeks with their families, return and resume their activities. We wanted it clearly indicated to them that they will no longer be in a position to this; that when they are arrested they will be detained—not sent back, but detained; that they will be treated not as military personnel, as soldiers, but as criminals who have violated the law of the land, against whom legal action will be duly taken. That, we feel, is a very important new feature that has been introduced in the draft resolution and in the amendments.

49. With regard to the words "hostile elements" which were in our original draft resolution and which have been altered in the amendments, the delegation of Ceylon is not particularly anxious to see those words retained.

50. We made it clear in our observations earlier in the Council meetings what we meant by "hostile elements", and we feel that what we had in mind is amply covered by the new formulation because what we also meant was the people, the military and paramilitary personnel and so on who were mentioned in part A, paragraph 2 of the Security Council resolution of 21 February.

51. We therefore feel that we could go along with most of the amendments, at any rate, because they reflect the spirit of our draft resolution. We hope that it may be possible for the United States delegation to meet the objections you raised, Mr. President, because if that could be done without too much alteration of their amendments, then perhaps we could get a unanimous resolution and that would indeed be a wonderful achievement.

52. When you assumed the Presidency of the Security Council for this month, and succeeded in settling the problem of the admission of Mauritania and Mongolia, a question which had been in dispute for a long time, and when you managed to manoeuvre the settlement of that question successfully, we expressed our satisfaction and our happiness at that event. We also expressed the hope that during the rest of your tenure of office as President, the same spirit of unanimity might prevail in the Security Council. We very much hope that our expectation in this matter will also be fulfilled with regard to this draft resolution and that if we cannot get complete unanimity, we can get very near unanimity with regard to the matter now under discussion.

53. The PRESIDENT (translated from Russian): I call on the representative of Turkey, but if he will excuse me, I shall call on the representative of Ceylon who wishes to add something to his statement.

54. Mr. MALALASEKERA (Ceylon): I wish to make a correction. I referred to your good fortune, Mr. President, and your wisdom in settling the question of the admission of Mauritania and Mongolia. What I did mean was when you settled the question of the appointment of the Secretary-General because the credit for settling the question of Mauritania and Mongolia be-

de résolution l'indique clairement et nous constatons que cet élément est aussi souligné dans certains amendements qui ont été présentés, particulièrement en ce qui concerne les mercenaires qui, jusqu'à présent, semblent croire qu'ils peuvent poursuivre en toute quiétude leurs activités criminelles et qu'après avoir gagné beaucoup d'argent, avoir été arrêtés et renvoyés dans leur pays, ils peuvent, après avoir passé quelques semaines avec leurs familles, revenir reprendre leurs activités. Nous avons voulu leur montrer clairement que cela ne leur sera plus possible; que lorsqu'ils seront arrêtés, ils seront détenus — non pas renvoyés chez eux mais tenus; qu'ils ne seront pas traités en militaires ou en soldats, mais en criminels qui ont violé la loi du pays et contre lesquels des poursuites légales seront dûment engagées. Nous estimons que c'est là un élément nouveau, très important, qui a été introduit dans le projet de résolution et dans les amendements.

49. En ce qui concerne les mots "éléments hostiles", qui figuraient dans notre projet de résolution initial et que les amendements ont modifiés, la délégation ceylanaise ne tient pas particulièrement à les conserver.

50. Dans les observations que nous avons formulées aux séances précédentes du Conseil, nous avons indiqué clairement ce que nous entendions par "éléments hostiles", et nous estimons que le nouveau libellé répond fort bien à notre objet, parce que nous pensions aussi à la population, aux personnels militaire et paramilitaire, etc., mentionnés au paragraphe 2 de la partie A de la résolution du Conseil de sécurité en date du 21 février.

51. Nous croyons donc pouvoir accepter, en tout cas, la plupart des amendements, car ils traduisent l'esprit de notre propre projet. Nous espérons, Monsieur le Président, que la délégation des Etats-Unis pourra tenir compte des objections que vous avez soulevées, car si elle peut le faire sans trop modifier ses amendements, nous aboutirons peut-être à un texte susceptible d'être adopté à l'unanimité, ce qui serait une réussite remarquable.

52. Lorsque vous avez assumé la présidence du Conseil de sécurité ce mois-ci et réussi à résoudre heureusement le problème pendant depuis longtemps, de l'admission de la Mauritanie et de la Mongolie, nous vous avons, Monsieur le Président, exprimé notre satisfaction et notre joie. Nous avons aussi exprimé l'espoir que, pendant le reste de votre mandat, le même esprit d'unanimité régnerait au Conseil de sécurité. Nous espérons vivement qu'à cet égard notre attente ne sera pas vaine en ce qui concerne aussi cette résolution et que, si nous ne pouvons obtenir une unanimité complète, nous pourrions aboutir à une quasi-unanimité dans le cas qui nous occupe.

53. Le PRESIDENT (traduit du russe): La parole est au représentant de la Turquie, mais je m'excuse auprès de lui, le représentant de Ceylan a quelque chose à ajouter.

54. M. MALALASEKERA (Ceylan) [traduit de l'anglais]: Je tiens à faire une rectification. J'ai mentionné, Monsieur le Président, votre réussite et votre sagacité à propos du différend concernant la question de l'admission de la Mauritanie et de la Mongolie. En fait, je voulais dire que vous aviez réglé la question de la nomination du Secrétaire général, car le mérite

longs to the representative of Turkey who was President during that month.

55. The PRESIDENT (translated from Russian): I see that I have fewer merits than the representative of Ceylon first said I had. I call on the representative of Turkey.

56. Mr. MENEMENCIOGLU (Turkey): I thank the representative of Ceylon for his kind words.

57. When I placed my name on the list of speakers some time ago, it was with the intention of stating at the beginning of my remarks my delegation's deep satisfaction at seeing how much progress we have made this year in bringing many views which were very divergent in our last debates on the Congo much closer. As a matter of fact, as regards general principles one can speak of unanimity.

58. The speeches which were made after I placed my name on the list of speakers studied them—still make it possible for me to say that we are satisfied that great progress has been made in the rapprochement of ideas at least as regards general principles. My delegation would be very happy if this could be reflected in a draft resolution which could be adopted that would show the great change which has taken place, the rapprochement which has taken place among all the members sitting around this table on the important question of the Congo.

59. Of course, important events have taken place since we last met, some of an unhappy character, others indeed of a very encouraging and very happy nature. Among the second category, we all have in mind the establishment of the new Government in the Congo which shows stability and which has the respect of all concerned.

60. I wish to take this opportunity to congratulate especially the Foreign Minister of the Congo, Mr. Bomboko, who has come here with reasonable ideas and demands and who has gained the satisfaction that in principle all sitting around this table have given him credit for those ideas.

61. With regard to the draft resolution before us, I have already had occasion to state [976th meeting] that my delegation is in general agreement with it, and wishes to congratulate Liberia, Ceylon and the United Arab Republic for submitting this text. I also said that their best intentions were evident and that we could see that they covered very important ground. I stated that, since the draft resolution had been submitted on 14 November and in the light of our discussions, it would be necessary to make certain additions. I also expressed some reservations about certain paragraphs.

62. Today we have seen the amendments which have been proposed by the United States. I wish to state that my delegation is fully satisfied with the nature and scope of these amendments, especially since we find that they tend to complete the text and are entirely according to the spirit of the three-Power draft resolution. They do not contradict nor do they try to eliminate ideas; they try to give more precise directives and in some cases more latitude to the Secretary-General. My delegation believes that we owe it

d'avoir réglé la question de la Mauritanie et de la Mongolie revient au représentant de la Turquie, qui présidait le Conseil ce mois-là.

55. Le PRESIDENT (traduit du russe): Je constate que j'ai moins de mérite que ne l'a d'abord dit le représentant de Ceylan. La parole est au représentant de la Turquie.

56. M. MENEMENCIOGLU (Turquie) [traduit de l'anglais]: Je remercie le représentant de Ceylan de ses paroles aimables.

57. Lorsque, il y a quelque temps, je me suis inscrit sur la liste des orateurs, c'était dans l'intention de commencer par exprimer la profonde satisfaction de ma délégation devant les grands progrès que nous avons réalisés cette année en rapprochant sensiblement beaucoup de points de vue qui étaient très différents au cours de nos débats précédents sur le Congo. En fait, pour ce qui est des principes généraux, on peut parler d'unanimité.

58. Les discours qui ont été prononcés depuis que j'ai demandé à prendre la parole — et je les ai étudiés soigneusement — me permettent encore d'exprimer notre satisfaction des grands progrès accomplis dans le rapprochement des idées, au moins sur les principes généraux. Ma délégation serait très heureuse si cela pouvait se refléter dans une résolution qui montrerait le grand changement qui s'est produit et le rapprochement qui a eu lieu entre tous les membres du Conseil, sur l'importante question du Congo.

59. Bien entendu, des événements importants se sont produits depuis notre dernière réunion; certains d'entre eux étaient malheureux et d'autres, en fait, très encourageants et fort heureux. Par ces derniers, nous songeons tous à la constitution du nouveau gouvernement au Congo, qui fait preuve de stabilité et jouit du respect de tous les intéressés.

60. Je tiens à saisir cette occasion pour féliciter particulièrement le Ministre des affaires étrangères du Congo, M. Bomboko, qui a exposé ici des idées et des demandes raisonnables et qui a eu la satisfaction de constater qu'en principe tous les représentants qui siègent au Conseil ont accueilli favorablement son intervention.

61. Pour ce qui est du projet de résolution dont nous sommes saisis, j'ai déjà eu l'occasion de déclarer [976ème séance] que ma délégation l'approuve en général et tient à féliciter le Libéria, Ceylan et la République arabe unie de l'avoir présenté. J'ai ajouté que les intentions excellentes de ces pays étaient évidentes et que nous pouvions constater qu'elles portaient sur une question très importante. J'avais déclaré que le projet de résolution ayant été présenté le 14 novembre, il faudrait certainement, compte tenu de nos discussions, y faire quelques adjonctions. J'avais aussi formulé quelques réserves sur certains des paragraphes du projet.

62. Aujourd'hui, nous avons eu connaissance des amendements proposés par les Etats-Unis. Je tiens à déclarer que ma délégation est entièrement satisfaite du caractère et de la portée de ces amendements, d'autant plus qu'ils visent à compléter le texte et répondent parfaitement à l'esprit du projet de résolution des trois puissances. Ils ne contredisent ni n'essaient de supprimer certaines idées; leur objet est d'apporter plus de précision et, dans certains cas, de donner plus de latitude au Secrétaire général. Ma

to the Secretary-General to give him precise directives where they are needed and latitude where there is room for it.

63. The first and the fifth of the amendments retain what is intended concerning the question of Katanga — which is the immediate cause of our meeting here — and they still adhere to the general principles involved, and my delegation is in favour of this. We have taken a determined stand against the secessionist activities in Katanga. Our stand is based on a general principle which we would defend on behalf of all Members of the United Nations: the principle of not allowing secessionist activities, with outside help, to endanger the territorial integrity and the constitutional set-up of a country. While placing this emphasis on Katanga, we should be very happy to retain the principle under which we show our determination; and that principle naturally is that we are against any secession in any part of the Congo.

64. If it were another country, we would say "any part of that country" and that we are for its central government and fundamental law. This, of course, can be done by carefully wording the part of the draft resolution in which the Katanga question is particularly emphasized; and I believe that the fifth preambular paragraph does emphasize it. It refers specifically to Katanga and states what is happening in Katanga today.

65. With respect to operative paragraph 4, the precision which has been added by eliminating the words "hostile elements" and spelling out exactly what we mean, has been generally accepted. I do not think that I have to add anything on that particular paragraph. Of course, we agree with it.

66. Referring to the sixth amendment which deals with the reorganization of the Congolese Army and assistance to the Government of the Congo, that was a principle upon which our late Secretary-General insisted in his report during the debate which resulted in our adopting the resolution of 21 February. We have heard the Foreign Minister of the Congo also emphasize the importance which his Government attaches to strengthening, assisting and reorganizing the main Congolese Army. Therefore, we feel it is a very useful and constructive argument, and we would be happy to see it included in the draft resolution.

67. In general, and more particularly because these amendments do not go against but, on the contrary, follow the lines of the three-Power draft resolution and reflect the sentiments which have been expressed around this table, including those of the representative of the Republic of the Congo and all others sitting here, my delegation would be very happy to support these amendments.

68. As for the USSR sub-amendment, we need some time to study it further. For the moment, we are of the opinion that the word "neutralize" may give more latitude to the Secretary-General than the word "remove". For example, we can imagine a situation in which, without resort to force, the Secretary-General may enter into negotiations for the possession of certain arms located in a depot and have them guarded by the United Nations forces. This is removal from Congolese territory, but at the same time, it is re-

délégation est convaincue que nous devons donner au Secrétaire général tant des précisions, lorsque cela est nécessaire, qu'une grande latitude, lorsque cela est possible.

63. Le premier et le cinquième de ces amendements reprennent les éléments qui ont trait à la question du Katanga — cause immédiate de notre réunion —, mais ils sont aussi conformes aux principes généraux en cause et ma délégation en est heureuse. Nous sommes opposés fermement aux activités sécessionnistes au Katanga. Notre position se fonde sur un principe général que nous défendrions dans le cas de tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies: ne pas laisser des activités sécessionnistes, appuyées par une aide extérieure, porter atteinte à l'intégrité territoriale et à la structure constitutionnelle d'un pays. Tout en souhaitant insister ainsi sur le Katanga, nous serions très heureux de retenir le principe qui commande cette détermination et qui, bien entendu, est notre opposition à toute sécession de n'importe quelle partie du Congo.

64. S'il s'agissait d'un autre pays, nous pourrions dire "n'importe quelle partie de ce pays" et nous pourrions affirmer que nous sommes pour son gouvernement central et sa Loi fondamentale. Le Conseil peut, évidemment, le faire au moyen d'un texte soigneusement rédigé, qui mette particulièrement l'accent sur la question du Katanga, comme, j'en suis convaincu, le fait le cinquième considérant en se référant particulièrement au Katanga et en mentionnant ce qui s'y produit aujourd'hui.

65. En ce qui concerne le paragraphe 4 du dispositif, la précision qui a été ajoutée par l'élimination des mots "éléments hostiles" et l'indication exacte de ce que nous voulons dire a été généralement acceptée. Je ne crois devoir rien ajouter de particulier sur ce paragraphe. Bien entendu, nous l'approuvons.

66. Quant au sixième amendement qui traite de la réorganisation de l'armée congolaise et de l'assistance au Gouvernement congolais, ce sont là des principes sur lesquels le regretté Secrétaire général avait insisté dans son rapport pendant le débat qui a abouti à l'adoption de la résolution du 21 février. Nous avons entendu le Ministre des affaires étrangères du Congo souligner aussi l'importance que son gouvernement attache à renforcer, à aider et à réorganiser le gros de l'armée congolaise. Par conséquent, nous estimons que c'est un élément très utile et très constructif, et nous serions heureux qu'il figure dans le projet de résolution.

67. En général, et plus particulièrement parce que ces amendements ne contredisent pas, mais, au contraire, suivent l'esprit du projet de résolution des trois puissances et traduisent les sentiments qui ont été exprimés par tous les membres du Conseil et par le représentant de la République du Congo, ma délégation sera très heureuse d'appuyer ces amendements.

68. Quant au sous-amendement de l'URSS, il nous faudra quelque temps pour mieux l'étudier. Pour le moment, nous sommes d'avis que le mot "neutraliser" peut donner plus de latitude au Secrétaire général que le mot "retirer". Par exemple, nous pouvons concevoir une situation où, sans recourir à la force, le Secrétaire général peut entamer des négociations touchant la possession de certaines armes placées dans un dépôt et faire garder ces armes par les troupes des Nations Unies. Ainsi, ces armes seraient "retirées" du terri-

moval for the purpose of avoiding trouble.

69. May I draw attention to the fact that the new operative paragraph 6 does not only refer to aircraft. It refers to aircraft and other weapons. We have only just seen this amendment and, on the spur of the moment, I thought of latitude in this sense. There might be other directions which our Secretary-General, in whom we have full confidence, may wish to try and see how he can solve this problem. We would therefore be inclined to retain the word "neutralize", especially as the word "neutralize" also includes the USSR amendment "remove" because, other methods of neutralization having failed, perhaps it will be removal. Therefore, they are not contradictory. One is wider; the other is narrower.

70. We consider, as regards the fifth amendment, that it is important to us that a reference to the general principles surrounding the Congo action and specific emphasis on Katanga should be included, all of which we explained in connexion with the first amendment.

71. Lastly, I wish to state again that my delegation is very satisfied at the high level of agreement we have seen on general principles. We should also be very happy if this were reflected in a draft resolution which would result in a quasi-unanimous or unanimous vote, as the case may be, of the Security Council.

72. Mr. STEVENSON (United States of America): I am going to forgo any argument with the representative of the Soviet Union regarding his charge that these amendments were designed to distract attention from the principal problem, in order not to prolong this meeting. The object of these amendments is transparently clear. It is not to distract attention; it is rather to concentrate attention on all the problems so that the Secretary-General's mandate is clear and comprehensive and we will not have to have another Security Council meeting to remedy the situation.

73. The objections advanced by the representative of the Soviet Union seem to relate to one amendment, that is, the fifth amendment. He suggests that the word "neutralize" be replaced by the word "remove". The purpose of this amendment was to remedy a defect or an oversight in the three-Power draft resolution, which prevents only the entry of arms into Katanga and does not authorize the Secretary-General to eliminate their use. This amendment was intended to prevent the use of arms. We would, speaking for the United States delegation, accept "remove" as proposed by the Soviet Union—albeit reluctantly, because it is a more limiting word in our language than "neutralize". It is obviously harder to go into enemy country and remove an aircraft, for example, than it is to shoot it down. However, we will accept that change as requested, providing we can also alter the subsequent language slightly so that it would read: "... to remove or to prevent the use for military purposes against the United Nations ..." and so forth, thus giving the Secretary-General complete latitude to remove or prevent by other means. I do not believe the representative of the Soviet Union would take exception to that alteration.

toire congolais, mais retirées en vue d'éviter des difficultés.

69. Qu'il me soit permis de souligner que ce nouveau paragraphe 6 ne mentionne pas seulement les avions, mais aussi les autres engins. Nous venons seulement de prendre connaissance de cet amendement et, de prime abord, j'ai pensé qu'une certaine latitude subsistait à cet égard. Le Secrétaire général, en qui nous avons pleine confiance, voudra peut-être faire des tentatives dans d'autres directions pour essayer de résoudre ce problème. Nous serions donc enclins à conserver le mot "neutraliser", surtout parce qu'il couvre aussi le terme "retirer" proposé dans l'amendement soviétique, car, les autres méthodes de neutralisation ayant échoué, il s'agira peut-être de retrait. Les deux termes ne sont donc pas contradictoires. L'un a un sens plus large, l'autre plus étroit.

70. Pour ce qui est du cinquième amendement, nous estimons, comme dans le cas du premier amendement, qu'il importe d'y énoncer les principes généraux qui président à notre action au Congo et de mentionner particulièrement le Katanga.

71. Pour conclure, je tiens à répéter que ma délégation est très satisfaite de la grande mesure d'accord que nous avons constatée sur les principes généraux. Nous serions aussi très heureux que cet accord se traduise par un projet de résolution que le Conseil de sécurité adopterait à l'unanimité ou à la quasi-unanimité.

72. M. STEVENSON (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: Pour ne pas prolonger cette séance, je m'abstiendrai de discuter avec le représentant de l'Union soviétique, qui a prétendu que nos amendements avaient pour but de détourner l'attention du sujet principal. L'objet de ces amendements est parfaitement clair; il n'est pas de détourner l'attention, mais plutôt de la concentrer sur tous les problèmes, afin que le mandat du Secrétaire général soit défini clairement et en détail et que le Conseil de sécurité n'ait pas à se réunir à nouveau pour remédier à la situation.

73. Les objections soulevées par le représentant de l'Union soviétique semblent se rapporter à un amendement particulier, le cinquième de nos amendements. Le représentant de l'URSS propose de remplacer le mot "neutraliser" par le mot "retirer". Ce paragraphe est destiné à remédier à une faiblesse, une lacune du projet de résolution des trois puissances, qui vise seulement à empêcher l'entrée d'armes au Katanga et n'autorise pas le Secrétaire général à empêcher leur utilisation. C'est pour prévenir l'usage de ces armes que nous avons prévu le cinquième amendement. Au nom de la délégation des Etats-Unis, je suis disposé à accepter le mot "retirer" proposé par l'Union soviétique — à contrecœur toutefois, parce que, dans notre langue, ce terme a un sens plus limité que "neutraliser". Il est évidemment plus difficile de pénétrer en territoire ennemi pour retirer un avion que de l'abattre. Cependant, nous sommes prêts à accepter ce changement, à condition que nous puissions aussi modifier légèrement le texte qui suit et qui serait, alors, ainsi conçu: "... à retirer ou à empêcher que ne soient utilisés à des fins militaires contre les Nations Unies...", ce qui laisserait au Secrétaire général toute latitude, soit de retirer les armes en question, soit de prévenir leur utilisation par d'autres moyens. Je ne crois pas que le représentant de l'Union soviétique trouve à redire à cette modification.

74. In the last line of that paragraph he suggested that the language be limited to "weapons of war which have entered Katanga". I would gladly accept that too and say: "... weapons of war which have entered Katanga or any other regions of the Congo contrary to the laws of the Congo and United Nations resolutions". Surely it was not the intention of the representative of the Soviet Union to limit the defence capability of the Secretary-General to one area only.

75. Finally, if anyone thinks that it would strengthen the draft resolution as a whole, we would gladly redraft our first amendment so that it would read as follows: "... specifically those carried on by the provincial administration of Katanga with the aid of external resources and foreign mercenaries ..." and so on.

76. With those additions, I should hope very much that the Council might decide to act on these amendments as a whole so that we could proceed to the adoption of a resolution at this morning's meeting.

77. Mr. BOMBOKO (Congo, Leopoldville) (translated from French): We are coming to the end of this Security Council debate, during which I have constantly pointed out what the exact mission of the United Nations in the Congo was. This mission is to assist the legitimate and legal Central Government of the Republic. When we consider the draft resolution submitted by the three Powers, and the amendments and sub-amendments, we note that everyone here wishes to help this Central Government. There is no inconsistency between the draft resolution, the amendments and even the sub-amendments, and I think that the few points of disagreement relate only to the meaning to be attributed to words. I therefore appeal to everyone to give concrete form to the spirit of unanimity which has appeared this morning by adopting the resolution and the amendments, which my delegation approves. I urge upon everyone the immediate adoption of a resolution that would enable my Government and the Secretary-General to co-operate in order to put an end, as soon as possible, to this Congolese tragedy with which you have been concerned for more than a year.

78. Mr. BARNES (Liberia): I hope I can prophesy that this Council will reach a unanimous decision in regard to the question with which we are now seized. I think unanimity in our action, with regard to the draft resolution and amendments, is desirable, and in view of the situation prevailing in the Congo, the consolidation of our efforts should be of paramount concern. I think I can prophesy that we ought to reach unanimous agreement—I understand that the Biblical interpretation of my first name—Nathan—is "Son of the Prophet"—so I am perhaps in a very salutary position to prophesy that we shall reach that agreement here today.

79. With regard to the amendment which has been submitted by the representative of the United States to the fifth preambular paragraph, I welcome it. But I would propose that instead of using the words "by the provincial administration of Katanga," we should use the words "in Katanga"; that would then correspond with paragraph 8 of our draft resolution. I trust that the United States can accept that sub-amendment.

74. Le représentant de l'URSS a suggéré qu'à la fin de ce paragraphe, il ne soit question que des "engins de guerre introduits au Katanga". J'accepterai volontiers cette proposition en modifiant le texte de la façon suivante: "...engins de guerre introduits au Katanga ou dans toute autre région du Congo en contravention des lois congolaises et des résolutions de l'ONU". Le représentant de l'Union soviétique n'a certainement pas eu l'intention de limiter à une seule région le champ d'application des mesures défensives du Secrétaire général.

75. Enfin, si l'on pense que la résolution dans son ensemble s'en trouverait renforcée, nous modifierions volontiers le texte de notre premier amendement, de façon à lire: "...en particulier celles qui sont menées par l'administration provinciale du Katanga avec l'aide de ressources de l'extérieur et de mercenaires étrangers..."

76. J'espère qu'avec ces additions le Conseil pourra se prononcer sur l'ensemble de ces amendements et adopter une résolution à la présente séance.

77. M. BOMBOKO (Congo [Léopoldville]): Nous touchons à la fin de ce débat du Conseil de sécurité, au cours duquel je n'ai cessé de faire ressortir quelle était la mission exacte des Nations Unies au Congo. Cette mission est d'assister le Gouvernement central légitime et légal de la République. Lorsque nous examinons le projet de résolution qui a été présenté par les trois puissances, ainsi que les amendements et les sous-amendements, nous constatons que chacun a ici la volonté, précisément, d'aider le Gouvernement central. Il n'existe pas de contradictions entre le projet de résolution, les amendements et même les sous-amendements, et je pense que les quelques divergences de vues touchent uniquement au sens qu'il faudrait donner aux mots. C'est pourquoi je fais appel à tout le monde pour que cet esprit d'unanimité que s'est fait jour ce matin puisse se concrétiser dans l'adoption du projet de résolution et des amendements, que ma délégation approuve. Je fais donc appel à chacun pour que soit adoptée immédiatement une résolution qui permettrait à mon gouvernement et au Secrétaire général de collaborer ensemble pour mettre fin le plus vite possible à cette tragédie congolaise qui vous préoccupe depuis plus d'un an.

78. M. BARNES (Libéria) [traduit de l'anglais]: Je pense pouvoir prédire que les membres du Conseil se mettront tous d'accord sur la question dont nous sommes saisis. A mon avis, il est souhaitable que nous aboutissions à une décision unanime au sujet du projet de résolution et des amendements car, étant donné la situation au Congo, il importe au premier chef que nous cherchions à consolider nos efforts. Je crois pouvoir prédire que nous ne pourrions faire autrement que de nous mettre d'accord; selon l'interprétation biblique, mon prénom "Nathan" signifie, je crois, "fils du prophète": aussi suis-je peut-être très bien placé pour prédire que nous nous mettrons d'accord aujourd'hui.

79. J'accueille volontiers l'amendement proposé par le représentant des Etats-Unis au cinquième considérant. Mais au lieu des mots "par l'administration provinciale du Katanga", je propose les mots "au Katanga", ce qui correspondrait au paragraphe 8 de notre projet de résolution. J'espère que les Etats-Unis accepteront ce sous-amendement.

80. The PRESIDENT (translated from Russian): As there are no other speakers, I shall say a few words as the representative of the UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS.

81. When the representative of the United States spoke just now, I do not think he expressed our position quite accurately when he said that as he understood it the Soviet Union basically objected only to the United States fifth amendment. As I made clear in my statement, we also have objections with regard to other United States amendments which do not accord with the basic line of the three-Power draft resolution. I did not dwell on each of these amendments in detail, but my statement made it quite clear that I was not referring only to the fifth amendment to which we did propose a concrete sub-amendment. And the fact that the United States representative has agreed to change one word in this amendment does not alter the substance of our amendment, and we shall press the whole of our sub-amendment to this fifth amendment.

82. As regards the other United States amendments, I must say that we object to the sixth because it imposes on the Secretary-General and the United Nations as a whole tasks which are not part of the Organization's functions at the present time, for the United Nations cannot undertake the task of reorganizing and retraining the Congolese armed units and personnel and assisting the Government to develop its armed forces for the tasks which confront it. This is such an enormous task that the United Nations cannot cope with it. And the United Nations must not be set such a task unless we are prepared to see the armed forces and the whole machinery of the United Nations engaged in the Congo for decades. We are therefore unable to support such a paragraph in the resolution and we consider that it completely fails to meet either the specific situation or the specific task set in the resolution as a whole, for, as I have already said, the draft resolution as a whole has a specific objective: the elimination of colonial interference above all in Katanga. But to attain this objective there is absolutely no need to introduce this point about the complete reorganization of all armed forces.

83. With regard to the United States seventh amendment, this paragraph states, as you know, that the Secretary-General is to be authorized "to take all such steps in accordance with the resolution of the Security Council as he considers necessary, including those of negotiation and conciliation, to achieve the immediate political unity and territorial integrity of the Congo".

84. But surely political unity and territorial integrity have been the object of our decisions in the Security Council and in the General Assembly from the very outset, and this object is restated in the preamble to the three-Power draft resolution. It remains a long-term objective and it is this that must guide the actions of the Acting Secretary-General.

85. As far as negotiation and conciliation are concerned, however, with whom exactly are these negotiations to be conducted and who is to be conciliated? In the statements that have been made here we have heard a number of representatives, including the representative of Belgium, say that they consider it necessary to conduct negotiations and seek reconciliation with none other than Tshombé. But the represen-

80. Le PRESIDENT (traduit du russe): Puisque personne ne demande la parole, je dirai quelques mots en tant que représentant de l'UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES.

81. Le représentant des Etats-Unis, dans sa dernière intervention, n'a pas bien exprimé notre pensée, me semble-t-il, lorsqu'il a déclaré avoir compris que l'Union soviétique ne s'oppose au fond qu'au cinquième amendement des Etats-Unis. Comme je l'ai déjà dit, nous avons des objections à formuler contre d'autres de ces amendements, qui ne répondent pas à l'orientation générale du projet de résolution des trois puissances. Je ne me suis pas arrêté en détail sur chaque point, mais il ressort clairement de ma déclaration qu'il n'est pas uniquement question du cinquième amendement, auquel nous avons présenté un sous-amendement précis. Le fait que le représentant des Etats-Unis a accepté de remplacer un mot par un autre dans cet amendement n'affecte pas le fond de notre sous-amendement, que nous maintenons intégrale-

82. Pour ce qui est des autres amendements des Etats-Unis, je dois dire que le sixième soulève des objections de notre part car il tend à conférer au Secrétaire général et à l'Organisation des Nations Unies tout entière des tâches qui, actuellement, n'incombent pas du tout à l'ONU: il ne saurait être question pour l'ONU de procéder à la réorganisation d'unités armées et de personnel militaire congolais et de leur donner une nouvelle formation, ni d'aider le gouvernement à préparer ses forces armées aux tâches auxquelles il doit faire face. C'est là une tâche immense dont l'ONU ne peut venir à bout, et il ne saurait être question de la confier à l'Organisation, à moins de compter que la Force des Nations Unies et toute l'ONUC demeureront au Congo une dizaine d'années. Nous ne pouvons donc voter pour cet amendement, qui, à notre avis, ne correspond nullement ni à la situation de fait ni à la tâche concrète définie dans l'ensemble du projet de résolution. En effet, comme je l'ai dit, le projet de résolution prévoit une tâche concrète: mettre fin à l'ingérence coloniale, en premier lieu au Katanga. Pour ce faire, point n'est besoin de proposer la réorganisation complète de toutes les forces armées.

83. Le septième amendement des Etats-Unis tend à autoriser le Secrétaire général "à prendre, conformément à la résolution du Conseil de sécurité, toutes les mesures qu'il jugera nécessaires, y compris le recours à la négociation et à la conciliation, pour réaliser immédiatement l'unité politique et l'intégrité territoriale du Congo".

84. Or, on sait que la tâche qui consiste à réaliser l'unité politique et l'intégrité territoriale a été fixée dès le début dans les décisions tant du Conseil de sécurité que de l'Assemblée générale et qu'elle est réaffirmée dans le préambule du projet de résolution des trois puissances. Elle reste une tâche de longue haleine, qui doit inspirer l'action du Secrétaire général par intérim.

85. Quant au recours à la négociation et à la conciliation, qui a-t-on en vue à proprement parler? D'après les déclarations qui ont été faites aujourd'hui, certains représentants, notamment le représentant de la Belgique, considèrent qu'il faut absolument négocier et rechercher la conciliation avec ni plus ni moins que Tshombé. Mais, M. Bomboko, représentant du Gouvernement central, a clairement déclaré que le Gouver-

tative of the Central Government, Mr. Bomboko, has told us all frankly that the Central Government is not planning to negotiate with Tshombé and sees no possibility of doing so, because this man, who is an agent of foreign colonial forces, is unwilling to negotiate on the only basis acceptable to the Central Government. Besides, he is a man who does not decide things for himself; the decisions are made for him by those who put him in power, i.e. the colonial forces. Therefore to negotiate with him and for us, the Security Council, to decide that negotiations should be held with him means contradicting both the policy of the Central Government and the policy generally adopted by the United Nations, since the Organization as a whole and the Security Council have repeatedly taken a stand against the colonial forces and their agents.

86. Consequently the seventh amendment is also unacceptable as an instruction to the Secretary-General.

87. And if we are to speak of national forces, there is now, as you know, a Parliament, there is a Central Government and from this point of view the national forces are already united. With whom are we to negotiate? Negotiations can only be held with secessionist Katanga. But this, as I have indicated, is not only senseless but harmful to the cause of Congolese unity. We are therefore unable to support such a paragraph and will of course vote against it.

88. Now, finally, let us turn to the fifth preambular paragraph which we were just talking about and to which the representative of the United States also referred. The United States representative did not object to inserting a reference to Katanga in the preamble. But let us look at the text of the fifth preambular paragraph. It reads as follows:

"Deploring all armed action and secessionist activities in opposition to the authority of the Government of the Republic of the Congo, including specifically those carried on with the aid of external resources and foreign mercenaries, and completely rejecting the claim that Katanga is a 'sovereign independent nation'."

That is the text which is now proposed to us. It is put forward to replace the text in the draft resolution of Ceylon, Liberia and the United Arab Republic. That text reads:

"Deploring the secessionist activities, contrary to the United Nations decisions and purposes and the interests of the Congolese people, by the provincial authorities of Katanga aided by external assistance and personnel and in opposition to the legally constituted authorities of the Congo,"

and so forth. It is clear that the one text replaces the other and completely changes its emphasis.

89. The text submitted by Ceylon, Liberia and the United Arab Republic speaks of "the secessionist activities ... by the provincial authorities of Katanga aided by external assistance and personnel and in opposition to the legally constituted authorities of the Congo", whereas the text proposed by the United States speaks of "all armed action and secessionist activities" in general "in opposition to the authority of the Government of the Republic of the Congo ...".

90. What is meant? We do not know. But it can be extended to any action of any authority, any provincial

nement central n'entendait pas négocier et qu'il ne voyait aucune possibilité de donner que cet agent des forces coloniales ne veut pas négocier sur les seules bases acceptables au Gouvernement central. Ce personnage ne décide pas lui-même; c'est l'ont placé où il est, c'est-à-dire les listes, qui décident pour lui. C'est pour des négociations avec lui, habiller le général à négocier avec lui, serait au Conseil de sécurité aller contre la politique du Gouvernement central et contre la ligne de conduite par l'Organisation des Nations Unies, et au Conseil de sécurité, s'est prononcé en reprises contre les forces coloniales et leurs agents.

86. Le mandat confié au Secrétaire général pour le septième amendement des Etats-Unis n'est pas acceptable non plus.

87. En ce qui concerne les forces armées, il existe actuellement, on le sait, un gouvernement central; de ce point de vue, les forces nationales sont unifiées. Avec qui donc négocier? Avec le Katanga sécessionniste, néce qui, comme je l'ai montré, serait n absurde, mais préjudiciable à la cause congolaise. C'est pourquoi nous ne pouvons pas soutenir cet amendement et nous voterons naturellement contre.

88. Je passe enfin au cinquième paragraphe préambulaire du projet de résolution des Etats-Unis ne s'oppose pas à ce que mention soit faite du Katanga dans le préambule. Mais le texte proposé est le suivant:

"Déplorant toute action armée et toutes activités sécessionnistes menées contre l'autorité du Gouvernement de la République du Congo, y compris celles qui sont menées avec l'aide de l'extérieur et de mercenaires, et rejetant entièrement l'allégation selon laquelle le Katanga serait une "nation souveraine".

Ce texte est censé remplacer l'alinéa 5 du projet de résolution de Ceylan, du Libéria et de l'Arabie saoudienne.

"Déplorant les activités sécessionnistes contraires aux décisions et aux buts de la Charte des Nations Unies et aux intérêts du peuple congolais, menées par les autorités provinciales de Katanga avec l'appui d'une assistance et d'un personnel étrangers et en opposition aux autorités légalement constituées au Congo,"

Il est clair qu'il s'agit de remplacer le texte par un autre qui va dans une direction tout à fait différente.

89. Dans le projet de résolution des Etats-Unis, il est question de "activités sécessionnistes menées par les autorités provinciales de Katanga avec l'appui d'une assistance et d'un personnel étrangers et en opposition aux autorités légalement constituées au Congo", alors que, dans le texte proposé par les Etats-Unis, il est question de "toutes les activités sécessionnistes menées par les autorités provinciales de Katanga" en général "en opposition à l'autorité du Gouvernement de la République du Congo...".

90. De quoi s'agit-il? Je ne le comprends pas. Mais il pourrait être appliqué à n'importe quel

Government anywhere in the Congo, it can be made to serve any purpose and turned in any direction. It is quite clear that such a text gives the whole resolution a completely different sense.

91. The representative of the United States now says that he is agreeable to inserting the words "in Katanga". But where is he willing to insert these words? He is willing to insert them after these words:

"Deploring all armed action and secessionist activities in opposition to the authority of the Government of the Republic of the Congo, including specifically those carried on by the provincial administration of Katanga ..."

That means "specifically in Katanga". The result is that Katanga is not the centre of attention but only a "specific" case, while the rest of the activity is in all the other provinces.

92. It is perfectly clear that if we word the text in this way, the resolution as a whole will be directed against all other provincial authorities which may have something to say about the activities of the Central Government. But that is surely not the purpose of the resolution. The resolution is directed against the hostile activity, the secessionist activity above all of Katanga. Why then has Katanga become a particular case? This amendment does not help matters at all; all it does is to mask slightly an attack directed not against Katanga but against all the other provincial authorities.

93. This does not meet the needs of the matter and will not help the unity of the Congo; it will help only to dismember it. We are therefore unable to support such an amendment. If the United States thought that the main blow should be directed against the secessionist activity of Katanga, it would not object to the inclusion of the words "in Katanga" elsewhere in its amendment, namely:

"Deploring all armed action and secessionist activities in opposition to the authority of the Government of the Republic of the Congo in Katanga" (there, why not agree to that) "including specifically those carried on with the aid of external resources and foreign mercenaries, and completely rejecting the claim that Katanga is a 'sovereign independent nation'."

With this change we are prepared to vote for your amendment. But if you insert the words "in Katanga" to make it just a specific case, we cannot agree to that because it is not a specific case, but the main essence of the matter.

94. That is why, when the representative of the United States says here that he does not want to divert attention from the main point, I cannot agree with him when in the same breath he inserts the words "in Katanga" in such a way as to make it a specific case. It is not a specific case, it is the main essence of the matter. If you do not agree with this, we cannot support your amendment and shall vote against it. If you consider that the essence of the matter is the secessionist activity in Katanga, then you should agree with our proposal to place the words "in Katanga" after the words: "Deploring all armed action and secessionist activities in opposition to the authority of the Government of the Republic of the Congo in Ka-

à n'importe quelle autorité, à n'importe quel gouvernement provincial se trouvant sur le territoire du Congo, lui donner n'importe quelle portée, n'importe quel sens. Il est évident qu'un texte de ce genre donne un autre sens à l'ensemble du projet de résolution.

91. Le représentant des Etats-Unis nous dit maintenant qu'il accepte d'ajouter les mots "au Katanga". Mais à quelle place? Il propose de dire:

"Déplorant toute action armée et toutes activités sécessionnistes menées contre l'autorité du Gouvernement de la République du Congo, en particulier celles qui sont menées par l'administration provinciale du Katanga ..."

Cela veut dire "en particulier au Katanga". Le Katanga n'est donc pas seul en cause; il ne l'est que "partiellement", le reste s'appliquant aux autres provinces.

92. Il est clair que, si nous adoptons ce texte, l'ensemble de la résolution sera dirigé contre toutes les autres autorités provinciales qui peuvent avoir quelque chose à dire sur l'activité du Gouvernement central. Mais tel n'est pas le but du projet de résolution, qui vise les activités hostiles, les activités séparatistes menées en premier lieu au Katanga. Pourquoi dire "en particulier"? Cet amendement ne facilite pas les choses. Il a simplement pour effet d'émousser la pointe dirigée non contre le Katanga mais contre tous les autres gouvernements provinciaux.

93. Loin de répondre au but fixé et de contribuer à l'unité congolaise, cet amendement aide à démembrer le Congo. Nous ne pouvons donc l'appuyer. Si les Etats-Unis estimaient qu'il faut diriger le coup principal contre les activités séparatistes du Katanga, ils ne s'opposeraient pas à ce que les mots "au Katanga" soient insérés ailleurs, à savoir:

"Déplorant toute action armée et toutes activités sécessionnistes menées contre l'autorité du Gouvernement de la République du Congo au Katanga" — c'est ici, convenez-en, qu'il faudrait insérer ces mots —, "en particulier celles qui sont menées avec l'aide de ressources de l'extérieur et de mercenaires étrangers, et rejetant entièrement l'allégation selon laquelle le Katanga serait une "nation souveraine indépendante".

Nous sommes prêts à voter pour cet amendement ainsi modifié. Toutefois, si les mots "au Katanga" ne sont ajoutés qu'après les mots "en particulier celles qui sont menées", nous ne pouvons l'accepter parce qu'il ne s'agit pas "en particulier" mais essentiellement du Katanga.

94. Voilà pourquoi, lorsque le représentant des Etats-Unis affirme qu'il ne veut pas détourner l'attention du Conseil du problème essentiel, je ne puis être d'accord avec lui puisque, en même temps, il propose de dire "en particulier au Katanga". Il s'agit du Katanga non "en particulier", mais essentiellement. Si vous n'êtes pas d'accord, nous ne pourrions appuyer votre amendement et nous voterons contre lui. Si vous estimez que le nœud du problème, ce sont les activités séparatistes au Katanga, vous devez accepter notre proposition et mettre les mots "au Katanga" après les mots: "Déplorant toute action armée et toutes activités sécessionnistes menées contre l'autorité du Gouvernement de la République du Congo..." Acceptez cela

tanga ..." If you will agree to that, then you will really not be omitting the most important thing from the resolution which constitutes the basis for the steps to be taken by the Security Council.

95. Lastly, I should like to make one further observation concerning what the United States representative said about not wanting to distract the Council's attention but to concentrate it on all the problems. We do not want to do that: at this moment there is no need to concentrate attention on all the problems. We have concentrated attention on all the problems in all our resolutions. Let us concentrate our attention on the main problem—the problem of Katanga, which is also the basis of the whole Congo crisis.

96. It is this problem that has provided the basis for our present discussion of the question in the Security Council, so let us concentrate our attention on this problem. But if you want to concentrate attention on all problems, we cannot agree. We shall not support such a resolution.

97. Speaking now as PRESIDENT, I should like to propose that we should perhaps postpone the consecutive interpretation and adjourn now. We could arrange to hear the interpretation at 3 p.m. and then resume our meeting. If there are no objections, we shall follow that procedure.

It was so decided.

The meeting rose at 1.30 p.m.

et vous ne supprimerez pas l'essentiel de cette résolution qui constitue la base des mesures que pourrait prendre le Conseil de sécurité.

95. Je voudrais faire une dernière observation à propos de ce qu'a dit tout à l'heure le représentant des Etats-Unis. Il a déclaré qu'il ne voulait pas détourner l'attention du Conseil, mais, au contraire, la concentrer sur tous les problèmes. Ce n'est pas cela que nous voulons faire: il ne faut pas maintenant concentrer notre attention sur tous les problèmes. Nous l'avons fait dans toutes les résolutions. Concentrons-nous sur le problème principal, le problème du Katanga, qui est à l'origine de toute la crise congolaise.

96. C'est ce problème qui a provoqué la discussion actuelle au Conseil de sécurité. Arrêtons-nous donc à ce problème. Si vous voulez concentrer l'attention sur tous les problèmes, nous ne sommes pas d'accord avec vous. Nous n'appuierons pas une telle résolution.

97. Parlant en qualité de PRESIDENT, je propose de renvoyer les interprétations consécutives au début de la séance de cet après-midi, qui aura lieu à 15 heures, s'il n'y a pas d'objection.

Il en est ainsi décidé.

La séance est levée à 13 h 30.